



PLATA D'ENFORMAZIUN DAL **COMUN DE MAREO** - Nr. 39 - ediziun de aurí 2023

Comun de Mareo, strada Catarina Lanz 48, **39030 Mareo**, telefonn 0474 501023, fax 0474 501644

Condütes plü sogüdes



Nosta jont

I ti dun na vidlada al movimont demografich de nosc comune. La popolaziun é jüda zoruch, mo nia te vigne païsc. Te Mareo virel porsones da 27 nazionalitês.



Calogna y bosc

Le Comune de Mareo á ciafé adalerch i 1,6 miliuns de euro dal PNRR por le proiet „La Pli, en tesur da descori“. En contribut statal él ince garaté por i bosc.



Concurs „Ega“

Scolares y scolari dles scores elementares dal comune de Mareo s'á dé jö con l'ega. Garaté él 7 laürs demorvèia. I ciafèis dotes les fotografies.

3.134 zitadins, 215 da foradecá

Tal 2022 é la popolaziun dal comune de Mareo jüda zoruch de 12 abitantes y abitanc. Sce Al Plan cumpèda plü jont, n'él a La Pli y Rina gnü demanco. Te döt le comune él ince 215 porsones con nazionalité foresta

Jont co vën, jont co vá. La popolaziun de nosc comune se müda ann por ann y enschiö orunse ince ti ciaré a co che ara é stada dal 2022. Na pröma curiosité é che le numer de abitantes y abitanc é jü zoruch, dô agn che al ea scialdi corschiü.

Ai 31 de dezëmber èl 3.132 porsones co á la residënza tal comune de Mareo. Cösc é 12 demanco co l'ann denant. Nosta jont é partida sö danter 1.597 ères y 1.537 èi. Tai trëi païsc él gnü al monn 31 viadus: 15 mituns y 16 mitans. Mort él 26 porsones: 10 èi y 16 ères. Te döt l'ann él sté 52 porsones co é gnüdes a sté te Mareo (22 èi y 30 ères), deperpo che 69 s'an é jüdes altró (30 èi y 39 ères). Odun sën co che ara é jüda païsc por païsc.

AL PLAN CRËSC, RINA Y LA PLI VÁ ZORUCH

Le païsc d'Al Plan é le su co é corschiü de abitanc: ala fin dal 2022 n'an cumpedé 1.849, co é 17 deplü co l'ann denant. Nasciü él 18 viadus y mort él 12 porsones. **A La Pli**, olache i abitanc ea gnüs cotanc deplü tal 2021, n'él sën gnü 21 demanco. Ala fin dal ann cumpedän 848 porsones. la por l'ann él nasciü 9 viadus y 7 porsones é passades a miú vita. Manco jont virel ince tal picio **païsc da Rina**, olache la popolaziun é jüda zoruch de 8 abitanc y é enschiö de 437. A Rina él gnü al monn 4 viadus y 7 porsones s'an é jüdes iadelá.

JONT DA 27 NAZIONALITËS

Ala fin ciamó na vidlada ales porsones da foradecá co á la

residënza te Mareo. Ala fin dal 2022 nen cumpedän 215: 90 èi y 125 ères. Cösc fej fora le 6,4% dla popolaziun. Te nosc comune virel jont da 27 naziuns: la plü raprezentada é chëra dla Romania con 87 porsones, dan le Kosovo con 22 y l'Albania con 21.

I RETRAC

Por ci co reverda i retrac dai morc, nen cïafëise 24: chi dles porsones co é ince gnüdes sopolides atló da nos. Öna na porsona d'Al Plan n'ea nia plü residëta, öna ea da foradecá. Pai viadus cïafëise por rajuns de privacy mã i retrac olache i geniturs é stës a öna da publiché. Al é ince retrac de jont de Mareo co á albü viadus y n'á nia la residënza. I retrac é dô alfabet dal ennom, nia dô data de nasciüda.



Jep Lanz
77 agn

*02.12.1944 †18.02.2022



Eduard Ties
82 agn

*08.10.1939 †26.03.2022



Maria Rindler
vëd. Daverda - 91 agn

*12.03.1931 †27.03.2022



Angelo Pedevilla
91 agn

*25.11.1930 †04.04.2022



Erlinda Winkler
92 agn

*21.11.1929 †07.04.2022



Ida Pitscheider vëd.
Mutschlechner - 96 agn

*05.08.1925 †13.04.2022



Pietro Paolo Pedevilla
72 agn

*29.06.1949 †25.04.2022



Angela Erlacher
mar. Kaneider - 76 agn

*28.05.1945 †20.05.2022



Hubert Frontull
52 agn
 *07.08.1969 †27.05.2022



Ida Pisching
nasc. Craffonara - 77 agn
 *29.08.1944 †10.07.2022



Richard Brandlechner
52 agn
 *06.04.1970 †25.07.2022



Loise Federa
vöd. Pedevilla - 92 agn
 *18.07.1930 †31.07.2022



Ida Oberbacher
vöd. Zardini - 94 agn
 *26.10.1927 †15.08.2022



Regina Craffonara
73 agn
 *26.11.1948 †05.09.2022



Maria Willeit
85 agn
 *07.07.1937 †10.10.2022



Bia Pallestrong
vöd. Promberger - 86 agn
 *23.12.1935 †26.10.2022



Jan Rigo
90 agn
 *03.08.1932 †02.11.2022



André Videsott
90 agn
 *01.12.1931 †15.11.2022



Anna Sottrovich
nasc. Pallestrong - 78 agn
 *14.01.1944 †20.11.2022



Metilde Frontull
vöd. Vollmann - 108 agn
 *12.10.1914 †23.11.2022



Maria Teresa Kastlunger
95 agn
 *05.09.1927 †28.11.2022



Marianna Lechner
vöd. Trebo - 72 agn
 *14.01.1950 †05.12.2022



Rosa Mattiato
vöd. Dalla Santa - 90 agn
 *02.11.1932 †08.12.2022



Iudita Ties vöd. Ties
95 agn
 *08.08.1927 †17.12.2022



AMAYA de Giovanni Moling
y Johanna Clara



AMELIE de Eduard Huber y
Manuela Runggaldier



ANDRÉ de Fabian Pitschei-
der y Natalia Ellecosta



ANNA de Danilo Bruno
y Sylvia Mair



ARIEL de Thomas Castlunger
y Anna Zingerle



DAVID de Alexander Ploner
y Verena Castlunger



DEVY de Tiziano Farinella
y Maddalena Frontull



GABRIEL de Stefan Erlacher
y Veronica Moling



IACO de Philipp Schörghuber
y Anita Obwegs



ILAN de Dennis De Martin
y Caterina Ploner



ILENIA de Bruno Pedevilla
y Marlene Tasser



LARA de Alex Moling
y Verena Sorà



LEA de Julian Kammerer
y Alexandra Craffonara



LENA de Alex Feichter
y Anna Palfrader



LENA de Alex Ferdigg
y Elisa Pescollderung



LIAM HEINRICH de Matthias
Bäuerlein y Lucia Kastlunger



LINDA de Andrea Ellecosta
y Milena Mutschlechner



LUCAS de Radames Gislon
dal Molin y Viola Vlckova



LUPO de Erwin Ploner
y Gaia Lionello



MARGHERITA CECILIA de
Maurizio Minacci y Sabine Pezzei



MATIO de Tobias Obwegs
y Ilenia Videsott



NICHOLAS de Samuel Miano
y Susana Dunca



TESSA de Victor Obojes
y Carmen Gasser



TONY de Robert Ploner
y Sarah Valentin



VALENTINA de Marco Mutsch-
lechner y Vanessa Kanetscheider

Al laûr por les uniuns

Deliberes dla Junta de Comune dai 14 de novèmer 2022 cina ai 13 de merz 2023

LAÛRS

CONDÛTA FRAMACIA - MORIN -

LA PLI: Tla sontada dai 14.11.2022 á la Junta enciarié la firma **Pronorm Consulting Srl da Balsan** con la consulènza, l'acompanamont y la redaziun dai documonc por scrí fora i laûrs. Al é gnü impegné na spèisa de 1.830,00€. La firma **Erlacher Markus d'Al Plan** á ciafé la enciaria da fá i laûrs por la soma de 441.840,98€, al neto dal arbas de lizita dal 24,80%. Pla soma é da cumpedé lapró i cosc dla sügherté de 4.348,56€. Ala firma ti é gnü paié fora na antizipaziun, por la soma de 98.161,70€ (cosc dla sügherté y IVA lapró).

FIRA OTICA RINA Y LA PLI: Tla sontada dai 14.11.2022 é gnü aproé spèises emplü de 2.170,43€ (contr. y IVA lapró) **por l'inj. Maurizio Kastlunger**, co á ciafé la enciaria da fá le proiet preliminar por la opera.

ROTES TORNARÈCIA: Tla localitè "Tornarècia" a Rina án da scíampí con terac co s'armer. Dò che al é gnü fat plü soraposc tres i ofizi comunai y con profescionisc lèdi dal setur, é gnü enciarié le stüde **Sulzenbacher & Partner da Bornech** da arjigné en proiet por en sistem de drenaja. L'onorar é de 7.232,16€ (contr. y IVA lapró). Le stüde **GG Service Sas da Torbole (TN)** é gnü enciarié da fá proes geofisiches, por en onorar de 4.806,80€ (contr. y IVA lapró).

STRADA FRENA: Les firmes **Holzer Srl da Türesc** y **Kofler&Rech da Valdaora** á ciafé la enciaria da fá laûrs de prescia sôn còsta strada, co á albü dann por les plöieres. Dò en sorapost con la geologa **Ursula Sulzenbacher**, án odü che al vá debojügn da fá laûrs sorafora. Les medemes firmes á porchél ciafé na enciaria emplü. la firma **Holzer Srl** por 115.000,00€ plü IVA, la firma **Kofler&Rech** por 19.531,00€ plü IVA.

ILUMINAZIUN PUBLICA: Por i laûrs de renovamont dla iluminaziun publica tal zènter d'La Pli, co ti é gnüs sorandês ala firma **Electro Ploner d'La Pli**, é gnü sorantut tal bilanz la spèisa de 49.351,13€ (cosc dla sügherté y IVA lapró). Tla sontada dai 15.12.2022 á la Junta aproé la pert finala dai laûrs pla iluminaziun publica da Mantèna y da Rina, fac dla firma **Elektro Mutschlechner d'Al Plan** y al é gnü aproé da ti paié fora la soma de 67.936,70€ plü IVA.

AMPLIAMONT SALF DLA MUSIGA DA RINA: La Junta á belo dal mëterman dal 2022 enciarié le stüde da **injenier Dorfmann da Porsenú** por arjigné le proiet definitif dal ampliament. Deache la documentaziun n'é nia gnüda dada jö, á la Junta trat zoruch la enciaria y ti l'á sorandada **al arch. August Gasser con stüde a Al Plan**. L'onorar é de 13.956,80€ (contr. y IVA lapró).



La Musiga da Rina dertan na proa. La Junta de Comune á dé ia danö la enciaria por lascé fá en proiet de ressanamont y ampliament dal salf. Al dess ince ciafé en local por les sontades y por sté adöm.

MAGAZÏNN DAI STÖDAFÜS DA RINA: Pal magazÏnn dai Stödafüg da Rina án dificoltès, danter l'ater statches. Sön segnalaziun dal comandant, i á le Comune sorandé al inj. **Terrabona Andreas** con stüde a **Bornech** la enciaria da fá en stüde dla statica. L'onorar é de 1.053,10€ (contr. y IVA lapró). La firma **Verginer Martino Sas** da **San Martin de Tor** é gnüda enciariada da baraté fora termostac tal magazÏnn, por la soma de 1.760,98€ plü IVA.

AMPLIAMONT SCORA ELEMEN-TARA D'AL PLAN: Tla sontada dai 21.11.2022 á la Junta enciarié le stüde **Josef Watschinger dal Sest** con l'assistentza da laoré fora le proiet, tla materia de disposiziuns urbanistiches y pedagogiches partìcolares. L'onorar é de 4.872,19€ (contr. y IVA lapró).

RESSANAMONT CIASA DAL SPORT D'AL PLAN: Desco belo scrit tal Saltá, á le Comune abiné en bel contribut europeich por ressané la ciesa dal sport d'Al Plan. Tla sontada dai 21.11.2022 á la Junta enciarié la firma **Pronorm Consulting Srl** da **Balsan** con la consulénza, l'acompagnamont y la redaziun dai documonc por scrí fora i laürs. Al é gnü impegné na spèisa de 5.000,00€. Le stüde **hbpm Ingenieure** da **Porsenú** á cialé la direziun dai laürs, contabilité y coordinaziun dla sügherté, por en onorar de 33.791,31€ (contr. y IVA lapró). Ender tant é ince gnü dé ia deplü laürs:

- ala firma **Rubner Fenster Srl** da **Kiens** i laürs da tìsler y les finestres, por 113.276,33€ (arbas dal 8,97%).
- ala firma **ZP Srl d'Al Plan** i laürs de costruziun por 205.882,53€ (arbas dal 5,73%) plü IVA.

CANALISAZIUN y FIRA OTICA "ALFARÈI - COLAC": L'inj. **Walter Ferdigg** á cialé l'enciaria da arjigné na varianta al proiet, por en onorar de 3.298,88€ (contr. y IVA lapró).

INFRASTRUTÖRES DAL RAIUN "CORN": Por la realisaziun dles infrastrutöres primares tal raiun d'espansciun "Corn" a Al Plan, á la Junta enciarié l'arch. **August Gasser** da fá le proiet, por en onorar de 24.234,08€ (contr. y IVA



Con l'aiüt d'en contribut europeich garetera da ressané la ciesa dal sport d'Al Plan. I pröms laürs é gnüs dès ia y ai á motü man amez merz.

lapró). Tla sontada dai 06.03.2023 éi gnü aproé le proiet esecutif, co prevèiga cosc de 143.609,72€: de chisc 108.911,82€ por laürs sön basa de lizita y 34.697,90€ de somes a disposiziun dl'aministrazion.

URT DE SCOLINA DA RINA: Pal urt de scolina da Rina vál debojügn da laé y puzené fora le funz sintetich. La Junta á porchèl enciarié la firma **Sportbau Srl** da **Balsan**, por la soma de 2.800,00€ plü IVA.

RESSANAMONT STRADA RARA: Tla sontada dai 5 de dezèmbre 2022 á la Junta aproé cosc emplü de 19.386,88€ plü IVA, por i laürs fac dla firma **Nordbau Peskoller Srl** da **Kiens**. Ai 10.01.2023 éi gnü aproé la pröma pert dai laürs, y da ti paié fora ala dita 91.878,05€ plü IVA.

URBANISAZIUN PRIMARA "RONCAC": Tla sontada dai 10 de

jená 2023 á la Junta aproé la pröma pert dai laürs fac dla firma **Verginer Bau Srl & C. Sas**, y da ti paié fora ala dita 238.032,40€ plü IVA. Al é ince gnü aproé la pröma pert dai laürs dla firma **Klapfer Bau Srl**, y da ti paié fora 126.208,48€ plü IVA.

GARASC DLES SCORES AL PLAN: La Junta á enciarié la firma **Taubau Srl** con sonta a **Natz** da fá laürs por taché ete ales condütes por l'ega dla plöia. Le cost é de 13.357,57€ plü IVA.

FIRA OTICA AL PLAN: La Junta á aproé la pröma pert dai laürs fac dla firma **Erlacher Markus d'Al Plan**, por la fira otica tal raiun Valiares y tla strada Fanes - Bad Cortina. Al é gnü aproé da ti paié fora 6.629,62€ plü IVA.

AMBULATORE NÖ: Tla sontada dai 30 de jená 2023 á la Junta aproé



Odüda tai locai olache le Comune arjignará ete i ambulatori dal dotur.

la sciazada dai cosc por l'aredamont dal ambulatorio nò. La **dita Ladurner Hospitalia** á dé jò la miù oferta, co é de 39.103,44€. La Junta damanará dô en contribut provincial.

SONTA CRUSC BLANCIA: Tla sontada dai 30 de jená 2023 á la Junta aproé **le proiet y la sciazada dai cosc nös, por la realisaziun dla sonta nea dla Crusc Blanca.** Por gauja dai aumonc d'energia y dai material, é i cosc corsciüs de feter en miliun de euro y é roës sön 2.633.447,51€. Le Comune damanará ince dô danö en contribut provincial.

PLANN DE SVILUP COMUNAL: Tla cornisc dla realisaziun dal plann de svilup comunel, co é preodü dala lege urbanistica nea (lege sön le teritore y la contrada), él odü danfora da realisé de plü planns setoriai. Por la redaziun dal plann dla mobilité á la firma **Kyklos Srl da Balsan** ciafé la enciaria da realisé la secunda fasa dal plann, por la soma de 28.700,00€ plü IVA. Por la redaziun dal plann de svilup turistic él gnü enciarié la firma **Kohl & Partner da Gais** por la soma de 19.412,64€ (IVA lapró).

ENCIARIES

Adang Hometech - La Ila: 304,15€ plü IVA por cuncé na cialdîra de na abitaziun a Rina co é dlungia en idrant, danejada tres en intervont dai stödafüs.

Kofler&Rech Spa - Valdaora: 5.000,00€ por condü asphalt, che i laoranti de Comune adora por comedé o fá pro büsc tles strades.

Varesco Srl - Neumarkt: 1.750,00€ plü IVA por laürs da asphalté tla localitè "Räs".

Mayr Josef Peter - Terenten: 2.300,00€ plü IVA por condü material stabilisadü por le magazînn de Comune.

Tislaria Schneider Ohg - Frangart: 4.902,00€ plü IVA por injins por la scora elementara d'La Pli.

Innova Srl - Balsan: 3.733,81€ (IVA lapró) por condü lames por la mascînn da desparé.

Stüde Tecnoplan inj. Paul Schmidt - Porsenú: 621,71€ (contr. y IVA lapró) por laoré fora la documentaziun por ciafé l'atestat APE (atestat de prestaziun energetica) por la Ciasa dai Pici d'Al Plan.

Amonn Office Srl - Balsan: 1.147,00€ plü IVA por en PC por i ofizi de Comune.

E-Werk d'Al Plan: 2.689,50€ plü IVA por taché ete ala fira otica la staziun dai verdabosc d'Al Plan (al é gnü adebité la spèisa al capitul de bilanz revardont).

Firma Erlacher Markus - Al Plan: 765,64€ plü IVA desco cosc emplü por i laürs da fá mürs de sostèn pla strada da Pliscia.

Tislaria Tamers Friedrich - Al Plan: 747,86€ (IVA lapró) por laürs desvalis pa frabicac de Comune.

Castlunger Guido/Scoaciamin - Al Plan: 1.249,28€ (IVA lapró) por le sorvisc da scoaciamin pa frabicac de Comune - ann 2023.

Ladiniaservice Sas - San Martin: 490,00€ plü IVA por laürs da puzenè l'ambulatorio dal dotur a Al Plan.

Agriturismo Ciastel de Brach - La Pli: 225,00€ plü IVA por condü soni por les refeziuns de scolina d'La Pli y Al Plan.

Verginer Martino Sas - San Martin: 5.847,17€ plü IVA por baraté fora l'emplant de forza eletrica UPS te Ciasa de Comune.

Erlacher Markus - Al Plan: 3.999,61€ plü IVA por laürs pla strada y condüta dles eghes pazes, tla localitè "Col dal Ont" a Al Plan.

Eco Center Spa - Balsan: enciaria por fá les analyses dles eghes da bëre por l'ann 2023. Al mëss gní fat endöt 13 controli de routine con le prisc de 75,00€ plü IVA l'önn, y 7 controli de verifica al prisc de 144,00€ plü IVA l'önn.

Geom. Helmuth Palfrader: al é gnü retifiché lesiermonter les deliberes por döes enciaries. La

FONGUNS

Tla sontada de Junta dai 15 de dezember 2022 él gnü partí sò i scioldi dai fonguns. Le tomp por i fonguns n'é nia sté cis bun, y chël vèigun ince dla soma partida sò, co é feter le mez de ci che ara ea d'atri agn. I scioldi da partí fora munta sò a 3.834,00€, co é gnüs destinès desco dessot.

LA PLI: 1.700,00€

- **Vijinanza „La Pli De Sora“** - Ellecosta Jep: 400,00€ (Frena - Chi Jus)
- **Vijinanza da Ciaseles** - Daverda Andrea: 400,00€ (Prades)
- **Vijinanza da Curt** - Obermair Martin: 250,00€ (Rara - Furcia)
- **La Pli De Sot** - Friedl Ploner: 400,00€ (Strada „Dal Maza“)
- **Vijinanza da Longega** - Complojer Patrick: 250,00€ (Plaies Dessora)

AL PLAN: 800,00€

- **Vijinanza d'Al Plan** - Valentin Horst: 300,00€ (Ciamao - Büsc dal'Ega)
- **Vijinanza da Mantëna** - Piazza Walter: 250,00€ (Picia Cöna)
- **Vijinanza da Val** - Palfrader Artur: 250,00€ (Scofa - Stala da lun)

RINA: 1.334,00€

- **Chizzali Davide:** 335,00€ (Alfarèi - Munt da Rina)
- **Vijinanza da Tintal** - Gasser Hermann: 335,00€ (Munt da Tintal)
- **Vijinanza da Rina** - Ferdigg Fortunato: 335,00€ (Munt da Rina)
- **Vijinanza da Val** - Tasser Giuseppe: 329,00€ (Cianacèi - Pré dal Roder)

OFIZI SLÜC

La Junta á fat fora ai 10 de jená 2023 i dis olache i ofizi de Comune é slüc daldöt y olache al é porchèl feries d'oblianza ince por le personal aministratif. I dui dis é **le lönesc ai 24 d'aorí** (vèia dla festa nazionala) y **le lönesc ai 14 d'agost**, en la vèia de Santa Maria dai Ciöf.

enciaria por mēter a cataster la sonta nea dla musiga d'La Pli da 3.108,56€ a 3.138,45€; la enciaria da laoré fora le plann de partizun pal ciamp dal sport da Rina da 1.687,50€ a 1.703,73€.

Trebo Ferdigg Anna Srl - Al Plan: 4.000,00€ por patüc da mangé por les refeziuns de scora y patüc da puzené.

Verginer Martino Sas - San Martin: 656,00€ plü IVA por baraté fora na löm de strada pla fermada dal bus a Framacia.

Sign. Palfrader Pablo - Al Plan: 7.350,00€ plü INPS Y IRAP de competenza por la redaziun dla plata d'enformaziun "Le Saltà" tal 2023.

Tezzele by Esperia Srl - Balsan: 3.570,00€ plü IVA al 4% por la stampa dles trèi ediziuns dla plata d'enformaziun "Le Saltà" - ann 2023.

E-Werk d'Al Plan: 974,23€ plü IVA por taché pla rèi de forza elettrica la lominara publica dla plaza d'Al Plan.

Stadtwerke Bornech: 888,60€ plü IVA por taché ete ala fira otica i magazîns dai stödafüs da Rina y d'La Pli.

Johann Wild - Vahrn: Al é gnü retifiché la delibera con chëra che al ea gnü enciarié da sciazé la cumpra dal ambulatorio. La soma dla enciaria é gnüda baratada da 1.015,04€ a 1.161,04€ (IVA lapró).

Firma Vieider Reinhard & Co. Gmbh - Blumau: 3.924,00€ plü IVA por condü pilastris de metal por le magazînn de Comune.

Putzerhof Baumschule Garten-gestaltung - Naz/Schabs: 2.889,60€ (IVA lapró) por laûrs de manutenziun ordinara pal urt dla scolina d'Al Plan.

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 2.322,83€ plü IVA por laûrs pal local dla Musiga d'Al Plan, olache al é slopé en ró, co á gaujé danns ince pal magazînn dai stödafüs.

Verdorfer Reinigungsbedarf - Maran: 7.000,00€ por condü patüc

da puzené tles scolines, scores y scora de musiga - ann 2023.

AL VÈN PAIÉ FORA CUNC

9.737,50€ plü IVA ala **firma Erich Palfrader - Al Plan**, desco cosc emplü por l'apalt da desparé, tla sajun 2021/22.

46.744,90€ al **Consorz por l'Ega da Bëre d'Al Plan**, desco rotüda dai cosc por avèi taché ete frabiches ala rèi dal'ega da bëre.

1.144,00€ plü IVA ala **firma Castlunger Guido/Scoaciamin d'Al Plan**, por le sorvisc da scoaciamin pai fabricac de Comune - ann 2022.

12.455,26€ al **sign. Ellecosta Andrea**, desco fit por les pdt 1896/3 y 2469/2 tla P.T. 146/I tal CC de Mareo. Al é döt parzeles a Longega, olache al vèn lascé les corieres, atira dô la burcia y dan la Gaderform.

400,00€ (retegnüdes belo demez) al **sign. Frontull Hubert**, por le sorvisc pla cumpèda dla popolaziun y dles abitaziuns fata dal 2022.

3.146,00€ ala **Comunità Comprensoriala Val de Puster**, desco contribut anual por le 2023.

37.158,63€ al **Comune de Badia**, por la gestiun dla biblioteca de val "Sas dla Crusc", por l'ann 2022.

7.022,92€ ala **firma Verdorfer Reinigungsbedarf da Maran**: trèi fatures por paié patüc da puzené por scores, scolines y scora de musiga, dertan le 2022.

60.445,00€ ala **Provincia de Balsan - repartiziun dal frabiché alesiré**, desco rotüda dal emprèst zonna fic co ea gnü tut sò por cumpré les sperses por le frabiché alesiré tal raiun d'espansciun "Roncac". Cöstes é endertant gnüdes assegnades.

310.680,63€ ala **ARA Val de Puster Spa** desco cuota dal Comune de Mareo por les spëises de gestiun dla sarenara "Tobl", ann 2023. Lapró é gnü impegné por cösc ann 12.000,00€ por les jütades dles pozes de sarenaziun.

I SCIOLDI É GNÜS

Desche i ân belo publiché tal Saltà nr. 37 d'agost 2022, ti é gnü reonesciü al Comune de Mareo en bel contribut statal de 1,6 miliuns de euro, fora dal fond PNRR. Chisc scioldi é por le proiet „La Pli - en tesur da descori“, con chël che al é preodü plü intervonc por l'atrativité dal païsc. Šën é i scioldi roës adalerch y an á podü i porté a bilanz, con la variaziun che la Junta á aproé ai 20.02.2023. Na pert emportanta dal contribut jará tal ressanamont dla calogna, olache al é preodü danter l'ater da revalüté l'archif storich y le daorí al publich, por les porsones co ô stüdié plü a funz i documonc. La calogna dess ince donté sonta de na cooperativa de comunité, co á plü funziuns te cösc proiet. Endertant á ince la comisciun dal frabiché aproé le proiet de ressanamont y restruturaziun.



SCIOLDI POR LE BOSCH

Tla sontada dai 06.02.2023 á la Junta aproé na acordanza danter le Comune y la Fondaziun Dolomites UNESCO. Cösta stá ala basa dal program „Sic naturai UNESCO por le Clima“ scrit fora dal Ministèr dla Transiziun Ecologica, co ti pitâ la poscibilité ales localitès dal patrimoine natural UNESCO da damané dô contribuc por proiec desvalis. Le Comune de Mareo á tut pert por damané dô sostèn por le mioramont dal bosch derné da Vaia, nëis y chefer dla scorza. Al Comune de Mareo ti é gnü conzedü en contribut de 130 mile euro. Deboriada con l'Ispettorat Forestal gnarál definí plü avisa co che chisc scioldi vèn investis.

Desparé, invern 2022/23: tla sontada dai 13.02.2023 él gnü aproé da paié fora deplü acunc, plü avisa: **ala firma Erich Palfrader** 30.550,00€ plü IVA, **al sign. Luca Promberger** 23.500,00€ plü IVA, **al sign. Heini Crazzolarà** 12.500,00€ plü IVA.

808,59€ **ala Comunità Comprensoriala Val de Puster** por le sorvisc dal bus de net "Nightliner", ann 2022.

244,00€ **al Comune da San Martin de Tor**, desco cuota a ciaria dal Comune de Mareo por la traduziun ladina dla aplicaziun dal Consorzi dai Comuni Gem2Go. La traduziun é gnüda fata dal Istitut Ladin.

294,08€ **ala sign. Katja Kosnter da Solaneres** por la serada sön la banca dal tomp, de novèmbel 2022.

AMINISTRAZIUN

Tla sontada dai 14.11.2022 á la Junta aproé **na müdaziun al bilanz de previjiun 2022**, co s'avalièia sön la soma de 64.379,08€.

Tla sontada dai 21.11.2022 á la Junta ciamó aproé **na müdaziun**

de prescia al bilanz de previjiun 2022, en cösc iade por la soma de 835.567,80€. La gran soma ples entrades fej fora dui contribuc provinziail por i danns dal rio tomp dai 5 d'agost. Chisc munta sò a 736.281,06, co é gnüs conzedüs por **comedé la canalisaziun d'La Pli**. La medema soma ciafun porchél ince ples spèises, por le medemo fin. Al é spo gnü ete en contribut provincial de 26.774,74€ por **corí i gran aumonc ples spèises dl'energia** y la soma de 72.512,00€ é gnüda ete por la **vonüda dal terac tal raiun d'espansciun "Rü"**. La medema soma ciafun spo ples spèises por la cumpra dal medemo terac. D'atres somes plü relevantes ples spèises é i 170.000,00€ por le **ressanamont dla Ciasa dal sport d'Al Plan** o i 20 mile euro destinês tal capitul por le **plann de svilup comunel**.

Tla sontada dai 28.11.2022 á la Junta aproé **na convenziun con la Skiarea Miara Srl** por i 5 posc da parché dan i ofizi dal schipas sò d'La Bronta. Tla convenziun vègnel definí plü avisa por ci che ai é destinês. La convenziun é te cösc cajo la basa por che la Verda de Comune pói

tal cajo concret ince brancé ete pa infraziuns eventuales. Ara toma ai 1. de dezèmbel 2023.

Ai 15.12.2022 ti él gnü **assegné definitivamenter ai sign.s Mutschlechner Rosa y Mussner Ivan** la proprieté de mesa la pdf 3346/194 tal CC de Mareo, desco lôt tal raiun d'espansciun "Roncac". Tla sontada dai 19.12.2022 ti él gnü **assegné l'ater mez ai sign.s Lamce Bruno y Lamce Brisilda**. Entrames les families fajará sò na ciasa popolará y á belo paié ete 44.603,70€ porom por le terac.

Le Comune de Mareo á ciafé **en contribut statal** de 4.322,99€ por finanziaé initiatives por le sostèn dles families y a bèn dai mëndri. Cöstes ea da realisé anter i 1. de jügn y i 31 de dezèmbel 2022. Le Comune s'á lascé sön le fòrtl dal **Sorvisc ai Jogn Val Badia (SaJ)**, co á pité ativitês emplü pal proiet "Laûr davert por la jonèza". Ala fin dal ann á le SaJ prejenté la rendicontaziun de 4.314,41€, che la Junta á spo aproé.

Tla sontada dai 19.12.2022 á la Junta aproé **na müdaziun**

TARIFES 2023: Degügn Aumonc!

EGA DA BÈRE

La Junta á aproé les tarifes por l'ega da bère, olache i baiun de chëra gestida dal Comune (nia lapró n'é le Consorzi dal'Ega da bère d'Al Plan). Dò che al ea sté bindebó de aumont por le 2022, sará la tarifa dal 2023 **zonza variaziun**:

- 1) **Por la ciasa:** 0,6753€ al cubich;
- 2) **Nia por la ciasa:** 0,6753€ cina a 200 cubich y 0,8778€ sora i 200;
- 3) **Moscedada:** 0,6753€ cina a 200 cubich y 0,8779€ sora i 200;
- 4) **Agricola:** 0,2026€ al cubich.

Aumonc lesiers tla mosöra dal 0,7% za. él sté pla tarifa de basa, co vá aladò dal ró co vèn ete: por 1/2 Zoll éra de 31,31€, por 3/4 Zoll de 36,53€, por 1 Zoll de 41,75€, por 5/4 Zoll de 52,19€, por 1,5 Zoll 62,63€ y por 2 Zoll él 187,88€. Pa dotes les somes él da mëter l'IVA lapró.

EGHEZ PAZES

Por l'ann 2023 romagn la tarifa sön les eghes pazes **avisa anfat** desco dal 2022. Cösc ô dí che i zitadins paiaará **1,2678€ vigne mile litri d'ega (cubich)**. La tarifa é motüda adöm en pert dal cost por le sorvisc de canalisaziun, co munta sò a 0,3093€ y le cost por la sarenaziun dles eghes co fej fora 0,9585€. Ai patruns dles secundes ciasas co paia la culta de sojornanza i vègnel araté le 50% deplü, co foss spo 1,9018€ al cubich. Por l'ega da bagné urc vègnel conzedü desco i atri agn na reduziun dal 80%, sce ara vèn mosörada con na ora aposta. Le sorvisc por les eghes pazes vèn corí al 100% dai zitadins.

CIOMONT

La tarifa 2023 por la desfratada dal **ciomont romagn la medema desco l'ann passé: 0,0517€ al liter**. Les jütades á ensciö en cost de 3,10€ por en contegnidü da 60 litri, 4,14€ por önn da 80 litri y 56,87€

por en gran contegnidü da 1.100 litri. Dal 1,4% za. é jüda zoruch la tarifa de basa. Por unitês abitative con öna na porsona ésera de 9,76€, sce al é döes porsones 19,52€, sce al é trèi porsones 29,29€ y sce al é cater o plü porsones 39,05€. Ennant romagn ince les alesiraziuns por uniuns y families jones. Por les manifestaziuns (festes alaleria, bai y e.e.) él gnü fissé en prisc de 2,50€ a sach da 80 litri. Sce la festa vèn organisada da na uniun zonza fin de davagn, ciafa cösta cina a 5 sac da 80 litri debann. **Les families co ciafa en picio viadú, ciafa debann 10 sac da 60 litri.**

Tla sontada de Junta dai 10 de jená él gnü motü a desposiziun por le 2023 la soma de 210.672,93€ por les spèises dal refodam, plü 12.000,00€ por les jütades dal refodam bio. Le Comune ti paiaará ala Comunità Comprensoriala Val de Puster vigne trèi mënsc 52.668,23€ (plü les desferonzies co podess gní fora dal cunt final).



La Cooperativa Turistica Al Plan/San Martin fistidiëia - tres na acordanza con le Comune - da fá de vigne sort de laûrs de abelimont. Pa chisc alda ince banc da se sonté y ciöf tai païsc, desche i odun sön cösta foto dla plaza d'Al Plan, fata l'ann passé d'agost.

al'acordanza dezentrala co regolamentëia l'orar de laûr dai colaboradus de Comune. Les müdaziuns reverda l'articul 7 sön le saldo dles ores, olache ara nen vá dla regolamentaziun de chës ores fates sorafora o ciamó da fá, co romagn ala fin dal ann y vën reportades al ann dô. Na müdaziun él ince gnü aproé por l'articul 8, co baia dles ores straordinares.

Tla sontada dai 10.01.2023 á la Junta aproé na **integrazion al "Codesc de comportamont por le personal dal Comune de Mareo"**: al é gnü motü pormez dërc y dovëis co taca lapró por le Comune enstës.

Tla sontada dai 21.01.2023 él gnü aproé da ti paié fora i **scioldi de presonza ales aconsiadësses y ai aconsiadus de Comune**, por les 7 sontades de Consëi dal 2022. I aconsiadus ciafa 60,00€ a sontada y por düc i 10 aconsiadus deboriada (ombolt y Junta n'é nia lapró) él gnü paié fora 3.600,00€.

Ala doturia dai mituns Raffaella Ranaldo ti él gnü arlungé cina ai 10 de merz 2023 le contrat de afit d'en local tla ciasa de Comune, tal ambulatore dal dotur Agreiter.

Al é gnü slüt jö **con la firma Giovacchini Società Cooperativa**

en contrat de assistonza y manutenziun por les mascïnns/computers y i programs. Le contrat vá 12 mënsch, cina ai 31.12.2023 y le prisc é de 480,00€ plü IVA.

La Junta á fat fora por le 2023 da tó pert ala **cooperativa de cumpra "Emporium"**, plü avisa por la manutenziun dai **idranc**, olache al é gnü impegné la soma de 4.000,00€, y por la fornidöra de **gasere**, olache al é gnü impegné 9.000,00€.

Tla sontada dai 13.02.2023 á la Junta aproé **la convenziun danter Comune y Cooperativa Turistica Al Plan/San Martin, en cunt da trá ete le daz ta Fodara Masarönn d'isté**. En sostanza nen vára che la CT tol sô le personal y fistidiëia da trá ete le daz. Le cost dal personal i vën spo rotü dal Comune.

Tla sontada dai 27.02.2023 á la Junta aproé **la convenziun danter Comune y Cooperativa Turistica, co regolamentëia i sorvisc de manutenziun y abelimont dai païsc** che la CT sorantol ia por l'ann. Por cösta convenziun él preodü che le Comune i dá ala CT en contribut anual de 81 mile euro.

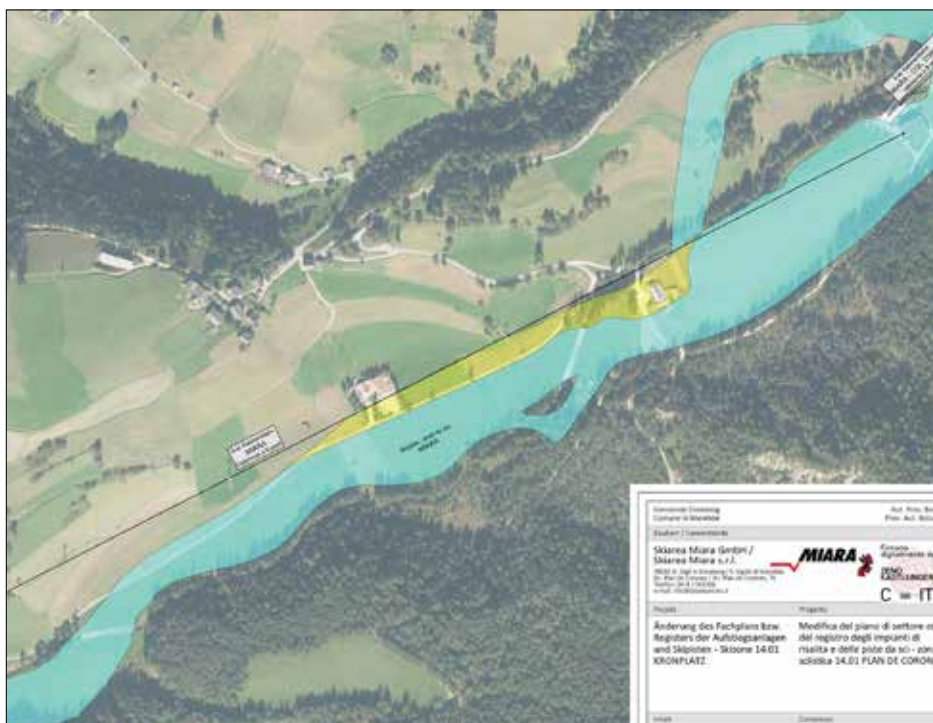
Belo dal 2022 â la Junta y le Consëi fat fora da tó pert al proiet dla Comunité Comprensoriala Val

DAZ PEDERÜ CON NOVITÈS

Con delibera dai 27 de forá 2023, á la Junta aproé les tarifes dal daz sön la strada da Pederù, co gnará trates ete d'isté, plü avisa **dai 18 de jügn fina ai 17 de setëmber, dagnora dales 7:30 ales 16:00**. Le daz é romagnü anfat desco l'ann passé: 12,00€ por i auti, 4,00€ por i motors, 24,00€ por i campers y 15,00€ por les corieres. Lëdi dal daz é i aciasës dal comune de Mareo, forzes dal ordinn y de proteziun zivila, fornidus dles üces co é tal parch, porsones co laora tal parch, paur con autorizaziun, patrums de terac y taxisc de Mareo. I scioldi co vën ete dal daz, gnará desco dagnora tuc ca en pert por la manutenziun dla strada, en pert por les munts y le parch.

En cösc cunt él ince ciamó en n'atra novité. Belo tla sontada dai 13 de forá ti á la Junta sorandé na enciaria al dr. inj. Maurizio Kastlunger por arjigné en proiet da mëter jö dui automac por la plaza da parché ta Pederù. La soma dla enciaria é de 1.903,20€ (contr. y IVA lapró). Tan ennant che l'Ofize Natöra dará so bënsté al proiet, él tl'intenziun dl'Aministraziun da mëter sô cöstes mascïnns, co sará en funziun döt l'ann - ince fora de sajun - y da fá la plaza da Pederù a paiamont. Chi co paia belo le daz ne mëss sambën nia paié la plaza lëite. Tan alta che la tarifa é, mëss ciamó gní definí plü avisa - ince dô avëi aldí l'arat dal Consëi de Comune. Tla discusciun él da pité tarifes por mez le dé, por döt le dé y por plü dis. Orenté dl'Aministraziun é ince da conzeder na tarifa plü bassa por i residënc. I automac gnará motüs sô canche l'Ofize Natöra á dé le bënsté. Sce cösc sozed pormó d'isté, piarán ia con da d'altonn. Desco ara é belo pai scioldi dal daz, él preodü da destiné ince na pert de chisc scioldi por la manutenziun dla strada.





Ortofoto fora dla documentaziun dal inj. Erwin Gasser. La pert a ghel, co passâ ince fora por frabiches y terac privac, é gnûda straihada dal plann de setur y register dai lifc y dles pistes dai schi.

de Puster, por le sostên tla redaziun dal plann por le clima. Tla sontada dai 06.03.2023 á la Junta nominé la comisciun, le **"Klima-Team"**, desche al ti vên dit. Lëite é: l'Ombolt Felix Ploner, l'assessur Ludwig Rindler, le technich de Comun Alex Mutschlechner, la raprejentanta dai jogn Giulia Call, le raprejentant dla Lia dai Crêp Max Willeit.

URBANISTICA

La Junta á azeté la domanda dal sign. Anton Rindler (Nichele),



Tal cêrtl checio vëigun olache le damanadú Florino Ferdigg oress realisé la plaza da parché. (Foto: Documentaziun tecnica dal arch. Gasser August)

y en acordanza con i verdabosc, s'impegnëia le damanadú da sonté lëns te d'atri raiuns atochês da tempesta y chefer, desco Plan Larcenëi y La Cöna.

Müdaziun al plann normatif dal raiun residenzial B3 - raiun de completamont "Pelegrin", revardont i lôc 2 y 4 - 1. provedimont 17.10.2022, 2. provedimont 23.01.2023

Sön domanda dla **sozieté Chalet Vanzi Sas**, dla sign.ra **Katrin Regine** y dal sign. **Mauz Stephan**, á la Junta aproé da sposté 75 m³ de cubatöra urbanistica, dal lôc 4 al lôc 2. Con cösta müdaziun é preodü da tò demez l'ultimo plafönn sön la pert a vest dal frabicat, por mioré la perzeziun dal local. La frabica enstëssa ne vën nia maiú.

Müdaziun al plann de setur resp. al register dai lifc y dles pistes dai schi - aproaziun dal proiet: Sön domanda dla **sozieté Skiarea Miara Srl** á la Junta ai 06.02.2023 aproé la müdaziun al plann, por adaté la trassa dla pista "Miara" ala situaziun reala. Ara se trata de na retificaziun, pa chëra che al é gnü straihé za. 560 m de pista co atoca parzeles privates. Desche la pista ea portada ete, passâ ca. 130 m tres frabiches y 430 m tres la strada d'azes a Val dla Tor, La Miara y la vila da Rara.

Müdaziun al plann comunel por le teritore y la contrada: Sön domanda dal **sign. Ferdigg Florino**, á la Junta dé pro a na müdaziun da vërt de ciampopré resp. tru a plaza da parché publica, sön les pdt 2687/5 y 5051/1 tal CC da Rina. Ara se trata de 147 m² de terac dal sign. Ferdigg y 25 m² de Comune. Le terac é dlungia le raiun d'espansciun "Rina I" y "Rina II", olache al é sën 8 lôc y lapró 11 posc da parché, co é classific'hês desco plaza publica. Con la plaza nea garatassel 11 posc da parché nös por le raiun. Chisc gness classific'hês publics - y porchël gness i atri ònesc posc portês ete desco privac. Le damanadú sorantol i cosc por realisé la plaza nea y ti la trascrí spo al Comune de Mareo.

Plann de atuaziun sön la pdt 235/5 CC de Mareo - raiun A10 "Brach" - 1. provedimont 06.03.2023

UNIUN/ASSOZIAZIUN	CONTRIBUT	MOTIVAZIUN
Ploania da Rina	9.000,00€	Por restauraziun dla dlija
Vijinanza da Mantëna	1.120,00€	Por avèi romenè demez material slaatè adalerch dal rü y avèi comedé le punt tla localitè „Pincia“, dô les rogossies dai 05.08.2022
Ploania d'Al Plan	60.000,00€	Por ressanamont dla cortina

Sön domanda dal **sign. Franz Agreiter** él gnü aproé le plann de atuaziun por le raiun, olache al é preodü da fá sô na ciasa nea. Aladô dles normes d'atuaziun, él conzedü na espansciun dal 10% dla cubatöra esistonta. Chëra é de 6.361,55 m³ y cösc ô dí che la ciasa nea pó gní de 636,16 m³. **Le proiet de mascima á ince ciafé arat positif dal Ofize provincial dai bëns culturali.**

PERSONAL

Matricola nra. 309: al i é gnü **arlungé cina ai 30.04.2023 le contrat** desco funzionar/a dl'aministrazion tla VII c.f., con orar a tomp plën.

Matricola nra. 204: **é gnüda tuta sô de rode** desco assistonta dl'aministrazion tla VI c.f.

Matricola nra. 303: al i é gnü **conzedü da fá na ativité de davagn ocajonala** fora dal orar de laür, por en davagn preodü de 500,00€.

Suplënzes: La sign.ra Pedevilla Teresa é gnüda tuta sô dai 16 ai 18 de novëmber 2022 desco sorvidëssa te scolina d'Al Plan, dai 29 de novëmber ai 2 de dezëmber 2022, dai 15 ai 17 de forá y dai 13 ai 16 de merz 2023 desco sorvidëssa te scolina d'La Pli.

Matricola nra. 304: al i é gnü **arlungé dai 01.01.2023 cina ai 30.04.2023 le contrat de laür** desco assistonta aministrativa a tomp parzial (50%), tla VI c.f.

Matricola nra. 326: al i é gnü **arlungé dai 01.01.2023 ai 28.02.2025 le contrat** desco assistonta aministrativa a tomp parzial (60%), tla VI c.f.

Matricola nra. 147: **á damané da podëi anüzé le permes por gaujes educatives**, plü avisa 40 dis de feries ordinares dai 01.01.2023 ai

28.02.2023 y 24 mëns de permes, dai 01.03.2023 ai 28.02.2025. La Junta á azeté la domanda. Por la dörada dal permes i spetel le 30% dal paiamont fis y tresfora.

Con delibera nr. 484/2022 á la Junta **scrit fora en concurs publich por tó sô en/na funzionar/a technich/a, con contrat a tomp plën y indeterminé**. Pal concurs él gnü ametü dui candidac: **Patrick Costa y Alex Mutschlechner**. La comisciun de valütaziun é motüda adöm dala dra. Verena Ellecosta (secreteria de Comune), l'arch. Sylvia Frenner (mëmbra y profescionista lëdia) y le dr. Eduard Winkler (tecnich dal Comune de Corvara).

Con delibera nr. 485/2022 á la Junta **scrit fora en concurs publich por tó sô en/na funzionar/a dl'aministrazion a tomp parzial y indeterminé**. Pal concurs él gnü ametü la **sign.ra Sorà Nadia**. La comisciun de valütaziun é motüda adöm dala dra. Verena Ellecosta (secreteria de Comune), le sign. Alfons Facchini (assistont aministratif) y la sign.ra Patrizia Pezzei (funzionara).

Matricola nra. 204: co é tla 6. cualifica funzonala, i él gnü **reconesciü l'esperionza profescionala albüda denant pa aziëndes privates**, aladô dal art. 78 dal contrat coletif dai 12 de forá 2008, y ara é ensciö gnüda encadrada tla c.f. 6B.

Matricola nra. 303: co é tla 7. cualifica funzonala, i él gnü **reconesciü l'esperionza profescionala albüda denant pa aziëndes privates**, aladô dal art. 78 dal contrat coletif dai 12 de forá 2008, y ara é gnüda encadrada tla c.f. 6A. **Ala medema i él gnü reconesciü**, con efet dai 01.01.2023 fina ai 31.12.2024 en aumont dal paiamont, por na soma co corespogn a cater vari dal

livel de paiamont dessora, respet ala cualifica funzonala atuala. Chisc aumonc vën conzedüs tan ennant che al é condiziuns desco competonza particolare tal laür, mansciuns emplü, responsabilitëz particulares o proiec spezifics.

Matricola nra. 212: **al i é gnü reconesciü, con efet dai 01.01.2023 fina ai 31.12.2024 en aumont dal paiamont**, por na soma co corespogn a cater vari dal livel de paiamont dessora, respet ala cualifica funzonala atuala. Por les condiziuns de cöstes dezijiuns, ciara denant.

Matricola nra. 17: al i é gnü **paie la 2. rata dal TFR** - tratamont dla fin de raport, co munta sô a 11.537,26€.

Tla sontada dai 27.02.2023 él gnü **aproé le paiamont dla premia de produtivité 2022 por le personal dependont** dal Comune de Mareo. Por 27 colaboradësses y colaboradus él gnü partí sô döt adöm la soma de 30.726,88€ (40% cuota fissa y 60% variabla). La premia por la enciaria da secreteria, co fej fora le 20% dl'indenité de funziun anuala, munta sô a 6.892,70€.

AMINISTRAZIUN DESPARTIDA BUC

Sontada dai 19.12.2022

Al é gnü paie fora deplü cunc: 145,78€ al E-Werk d'Al Plan; 608,00€ al sign. Ploner Daniel; 1.403,38€ ala sign.ra Rubatscher Ulrica

Sontada dai 06.02.2023

Al é gnü aproé le bilanz de previjiun 2023, co munta sô a 114.611,00€.

Sontada dai 13.02.2023

Deache an á dificoltës con le chefer dla scorza ince tla Val dai Tamersc, él gnü tut la dezijiun **da lascé taié lignan**, co i vën vonü ala firma Erlacher Serafin d'La Pli, a 20,00€ al m³.

Sontada dai 27.02.2023

Al é gnü paie fora deplü cunc: 44,15€ al E-Werk d'Al Plan; 567,30+79,30€ ala Acodat GmbH da Bornech (program Winfra); 140,00€ al Maschinenring Pustertal desco cuota de comembranza 2023.

Jí adencuntra bën, straihé debic no

Tal bilanz n'á le Comune de Mareo nia aumonté cultes y gnanca tut demez sorvisc. Le Consëi é endere decuntra da straihé debic de zitadins co ne paia nia



Dertan la sontada dai 19 de dezèmber 2022. Le Consëi de Comune se dá jö con le bilanz de previjun.

SONTADA DAI 19.12.2022

Protocol: Le Consëi á aproé le verbal dla sontada dai 16.11.2022.

Bilanz: Le Consëi á ratifiché la delibera de prescia dla Junta nr. 460/2022, con chëra che al ea gnü aproé na mūdaziun de bilanz.

Bilanc stödafüs: Al é gnü aproé i bilanc de previjun 2023 dai stödafüs volontars de nosc comune. Le bilanz dai Stödafüs d'Al Plan s'avalieia sön 72.100,00€, chël dai Stödafüs d'La Pli sön 27.910,00€, chël dai Stödafüs da Rina sön 140.300,00€.

Bilanz de Comune: Le Consëi á aproé le bilanz de previjun 2023 dal Comune de Mareo, desco ince le bilanz plurienal 2023-2025. Le bilanz de previjun s'avalieia sön la soma de 9.182.632,00€. Por zifres plü detaliades, ciara a plata 15.

DUP: Le Consëi á aproé le Documont Unich de Programaziun. Te cösc documont ciafun de vigne sort de enformaziuns enteressantes sön nosc Comune y sön l'ativité dl'Aministraziun. I reportun valgünes

curiositës. **Strades:** tal comune de Mareo él 25 km de strades provinciales y 94 km de strades comunales. **Condütes:** al é 20 km de condütes por l'ega dla plöia, 20 km por eghes moscedades y 38 km por les eghes pazes. **Löms:** Fora por les strades él chës 400 löms publiches. **Mituns:** Por nüsc mëndri y jogn ánse 35 posc tla Ciasa dai pici, 150 posc tles scolines, 200 posc tles elementares y 120 posc tla scora mesana. **Personal:** i án 27 porones co laora por le Comune (lapró personal aministratif, laoranti, cöghes de scores y scolines...). Endöt él 19 ères y 8 èi: dejedot colaboradus á en contrat a tomp indeterminé, 9 a tomp determiné. I cosc dal personal róa sön 1,2 miliuns de euro (dac dal 2021). **IMI:** Na coriosité sön la culta IMI, olache al i speta al Comune por le 2022 la soma de 1.728.253,00€. Chisc scioldi é partis sö danter 749.313,12€ co vën da ciasas d'abitaziun y 978.939,88€ da d'atri frabicac.

IMI: Le Consëi á aproé le regolamont sön la culta comunala imobiliara, la IMI, desco ince les detraziuns y les alicuotes. Desche i án belo scrit,

alda le Comune de Mareo pa chi comuni de Südtirol che la Provinzia á definí desco comuni con bojügn de abitaziuns. Te chisc comuni él la Provinzia co scii dant che an mëss apliché dal 2023 ennant na culta IMI plü alta, sön chi cuatiers co é tignis öc o "a desposiziun" desche al vën dit. La culta che le Comune messá fissé jea da en minim dal 2,5% cina a en mascim dal 3,5%. **Le Consëi de Comune de Mareo á tut la dezijiun da apliché la culta plü bassa. Lapró él gnü alzé fora tla discusciun che le Comune á lascé dotes les atres alicuotes anfat, por nia jí a ti brancé te gaiofa ai zitadins. Y döt cösc zonza straihé sorvisc de d'atri versc.**

Tló dessot ciamó en iade dotes les alicuotes IMI:

- **0,76%** é l'alicuota ordinaria, olache al é gnü fissé por les prömes ciasas na detraziun de 924,91€. Feter dotes les prömes ciasas vá lëdies;
- **0,56%** é l'alicuota por abitaziuns co vën concedüdes debann a parontela;
- **0,60%** é l'alicuota por les abitaziuns co vën afitades ia a porones co á la residenza te nosc Comune;
- **0,10%** é l'alicuota por imobilies de ënc nia comerciai y organisaziuns zonza fin de davagn, co é de öga soziaia;
- **0,30%** é l'alicuota por i frabicac destinës al'ativité de afitaciamentes y agriturism;
- **2,50%** é l'alicuota maiorada por abitaziuns tignides a desposiziun (ötes);
- **2,50%** é l'alicuota maiorada sön terac da frabiché (art. 9/cuater, coma 1 dla lege provinciala nr. 3 dai 20.04.2022). Por terac con valur de marcé cina 500.000,00€ ne vëgnel apliché degüna culta.

Statut de Comune: Le Consëi á aproé na integraziun al art. 15 dal

ENTRADES TAL BILANZ DE PREVIJUN 2023	SOMA
Cultes (IMI 1.775.000,00€, culta de sojomanza 1.358.000,00€, d'atres cultes 28.450,00€)	3.161.450,00€
Contribuc ordinars dla Provinzia (ativité ordinara, lites, IRAP 1.161.300,00€; refeziun, scolines, ciasa dai pici 192.000,00€; consèis de formaziun 4.100,00€)	1.357.400,00€
Entrades por sorvisc (ciomont 368.162,00€; scolina 60.000,00€; sorvisc secretariat 43.650,00€; plazes da parché, daz Pederù 160.000,00€; afic 65.000,00€; eghes pazes y šaubres 471.999,00€; d'atres entrades - straufunghes, marcès, dividend, fic ez. 116.000,00€; refeziun y d'atri sorvisc 140.000,00€; IVA da split payment 90.000,00€)	1.514.811,00€
Contr. provinziài por investiziuns y urbanisaziun (contr. prov. por investiziuns 440.000,00€; contribuc por imprèsc tuc sò por investiziuns 232.971,00€; urbanisaziun 200.000,00€; conzesciuns da frabiché 50.000,00€)	922.971,00€
Antizipaziuns de cassa y part. de roda (somes co vèn ete y vâ endò fora, ej. cauziuns, split payment ez...)	2.226.000,00€
ENDÖT	9.182.632,00€

SPÈISES BILANZ DE PREVIJUN 2023	SOMA
Organns istituz. (Consèi, Junta, Com. frabiché)	226.162,00€
Spèises y sorvisc generai (puzené, scialdé, strom, Saltà, assistonza legala, contribuc por les còres, IVA, assùgheraziuns)	362.250,00€
Secretariat general	247.302,00€
Ofizi de contabilité	124.964,00€
Ofizi dles cultes	203.762,00€
Manutenziuns ord. y assùgheraziun imobilies	78.000,00€
Ofizi tecnicos	144.442,00€
Ofize anagrafich	173.180,00€
Formaziun dal personal, indenitès, TFR	124.820,00€
Polizia locala	101.162,00€
Scolina, scores, refeziuns, contr. unibz	696.375,00€
Cultura y biblioteca	67.000,00€
Sport	53.305,00€
Jogn	26.035,00€

SPÈISES BILANZ DE PREVIJUN 2023	SOMA
Vèrt publich	14.000,00€
Turism (contribut convenziun, culta de sojomanza - che le Comune tira ete y i speta por lege ala Cooperativa Turistica)	1.429.100,00€
Viabilité (manut. strades, personal, material)	658.902,00€
Ciasa dai pici	150.000,00€
Proteziun zivila y stòdafüs	67.300,00€
Eghes	461.039,00€
Ciomont	368.287,00€
Sozial - jont de tomp y families	147.869,00€
Cortina	12.200,00€
Agricoltöra	21.000,00€
Fonds de rerserva	42.989,00€
Investiziuns (ciara tabela a plata 16)	607.293,00€
Emprèsc da dé zoruch	347.892,00€
Antizipaziuns de cassa y part. de roda	2.226.000,00€
ENDÖT	9.182.632,00€

Statut de Comune, coma 9, olache al é gnü porté ete la poscibilité che la Junta pó tò dezijiuns ince sce ara s'abina en videoconferënza y nia mâ plü en presonza fisica te Ciasa de Comune. Le test dla integrazziun dij ensciö:

"9. La Junta de Comune pó deliberé ince en conferënza video con la poscibilité por düc i componënc, lapró ince le Secreter comunai, da antergní ince da d'atri posc co la sonta istituzionala dal Comune, te na manîra simultana y en tomp real, tres programs da ciáfë sòn le marcé con l'anüzada de webcam y microfôn, tan ennant ch'al vèn respeté còstes condiziuns, co messará gní dades dant tal verbal:

a) al mëss ester meso da identifiché tler düc i partezipanc, regolé l'andamont dla reuniun, constaté y protlamé i risultac dles lites;

b) al mëss ester meso por düc i partezipanc da podëi antergní tla discusiun, ciáfë, ciaré jö y trasméter documonc.

Tan ennant che chisc recusis é dës, vèn la sontada de Junta aratada desco sc'ara foss gnüda tignida te salf de Comune."

Desvalies: Ince le Comune á da scíampí con aumonc de vigne vers, sòn les spèises ordinars, sòn les spèises dai laùrs ez. Te Consèi é gnü alzé fora le bojügn da ciaré che le Comune á entrades de d'atri versc, p.ej. con la produziun de forza eletrica, mo ince con sparagné - desco metenn sò (con l'aiüt de finanziamonc europeics), emplanc fotovoltaiacs söi frabicac de Comune.

SONTADA DAI 31.01.2023

Protocol: Le Consèi á aproé le verbal dla sontada dai 31.01.2022.

Anulamont dai debic: Tla lege statala de bilanz 2023 é gnü preodü la poscibilité che les aministrazziuns publiches pó anulé o straihé i debic che jont á empara, cina ala soma

de 1.000,00€. Ara se trata de debic co é portès al sorvisc de scudimont dla Agenzia dles Entrades (ADER - Agenzia delle Entrate Riscossione) y co reverda le tomp dai 01.01.2000 cina ai 31.12.2015. Le Consèi de Comune á fat fora da nia straihé i debic, deache al foss dô sòa minunga en segnal falz y ince iniüst tai confrunc dles porsones co á dagnora paié regularmonter sü cunc con l'Aministrazziun de Comune.

SONTADA DAI 08.02.2023

Protocol: Le Consèi á aproé le verbal dla sontada dai 31.01.2023

Arat: Le Consèi á dé jö so arat en cunt dla deliberaziun dla Junta Provinziala nr. 822 dai 08.11.2022, con chëra che al ea gnü aproé normes de transiziun ples "Lignes directives dla natöra y contrada de Südtirol". Plü avisa nen vára dla regolamentaziun sòn ativitès de costruiziun te raiuns naturai y agriciui

CAPITUL DLES INVESTIZIUNS - BILANZ DE PREVJIUN 2023	SOMA
Cumpré mascînns d'ofize	5.000,00€
Trasferimont Consorz Ega da Bère	50.000,00€
Plann de svilup comunai	22.293,00€
Iluminaziun publica	20.000,00€
Cumpré na mascînn combinada por i laoranti de Comune	70.000,00€
Sistemaziun straordinaria dles condütes dal'ega	60.000,00€
Infrastrutöres raiun d'espansciun „Corn“	45.000,00€
Strades y plazes	160.000,00€
Sistemaziun straordinaria por la strada da Pederü	35.000,00€
Plazes dai jüc - sistemaziun straordinaria	40.000,00€
Contribut ai Stödafüs da Rina por cumpré en auto	30.000,00€
Meblaria y aredamont	10.000,00€
Ressanamont frabiches publiches	60.000,00€
TOTAL DAL CAPITUL DLES INVESTIZIUNS	607.293,00€

(spersa agricola, bosch, pastöres, vèrt alpin...). Cöstes ativitès de costruziun ne vèn nia plü regolades tres le plann urbanistich, mo tres le plann dla contrada.

Con la lege urbanistica nea manciâl la basa iuridica por certes costruziuns (p.ej. cubatöra privata sot tera ete, logheri dal lignan, pighêrs d'ês, rerservars etc...), porchêl á la Junta Provinziala comedé dô con cöstes normes. I Comuni ea cherdês da dé jö so arat, olache ince le Consèi de Mareo á dit la söa al'unanimité. Damperfora á le Consèi dé na valütaziun positiva ales integrazions dla Provinzia, che al vèiga desco garanzia d'en "livel

alt de sconsanzia dla contrada y empormèt en svilup limité y ecuilibré dal frabiché". Le Consèi de Mareo s'á damané integrazions por che al vègni conzedü ince la costruziun de infrastrutöres techniches (p.ej. fermades dal bus, staziuns da ciarié a forza elettrica...), y che al vègni conzedü da fá sö danö frabicac co é tomês adöm.

Nominaziuns: La doturia de Comune nea dra. Stefania Febbraro é gnüda nominada desco mëmbra nea dla comisciun por les detlaraziuns de nia-abitabilité y ince desco mëmbra nea dla comisciun por la proteziun zivila. Ara á la

funziun da raprezentanta dla Unité Sanitara y la müdaziun jea debojügn dô che le dr. Aldo Marcocci é jü en ponsiun.

Bilanz: Al é gnü aproé na müdaziun de bilanz por la soma de 89.713,00€. Ples entrades él gnü motü a bilanz en contribut de 79.922,00€ **dal PNRR**, plü en contribut de 9.791,00€ **dal consorz BIM por operes publiches**. Le contribut dal PNRR cialfunse ince tles spèises con la medema destinaziun, y lapró él gnü fat spostamont de capitui, olache al é ciamó gnü motü ete 30.000,00€ tal capitul dal ampliamont dla scolina d'Al Plan.

Scriesse ete a „MareoDèida“

Ai 12 de jená él roé adöm te biblioteca d'Al Plan na desèna de porsones, por odèi co jí ennant con la banca dal tomp

MareoDèida“ é na uniun co ô renforzé l'aiüt danter la popolaziun. An se dèida fora l'önn con l'atra pa de vigne sort de laürs y sorvisc - che al sii laürs de ciasa o encêr ciasa ia, mené encêrch, ciaré de mituns o leziuns de vigne sort: al vèn pité de döt y zonza messèi paié. Por podèi s'anüzé dal sorvisc, él da se scrí ete. Al momont él 23 porsones co á belo fat le vare, mo por che ara funzionèii endortöra,

ôl nen ester deplü. Düc canc é enviês da se fá en ponsier y fá empara. Le formular cialfun sön la plata internet dal Comune o ince te biblioteca. I sorvisc fac y cialfês vèn „paiês“ con ores de tomp. Por vigne ora vègnel scrit fora en „bonn dal tomp“. **I bonns cialfun y é da dé jö te biblioteca.** Por enformaziuns plü monüdes, é „MareoDèida“ a desposiziun vigne ultima jöbia dal mëns dales 16:00 ales 17:00, te biblioteca d'Al Plan.



Le logo de "MareoDèida". Le motto é "Plü cualité de vita, zonza messèi paié".

NOVÈMBER 2022

Clara Claudio, Vijnanzes „Alfarèi - Colac“ y „Antermèia“	Mèter jö la ligna dla forza eletrica por la pompa dal'ega da bëre	Rina Str. Börz
Mauz Katrin Regine	Adatamont dai proiec ala situaziun atuala dla ciasa d'abitaziun	Al Plan Str. Pelegrin 6
Craffonara Melitta Kastlunger Ermanno	Sanatora aladô dal art. 95 Desvalianzes respet al proiet aproé	Al Plan, Str. Plan de Coronas 18
Call Helmuth	Adatamont dai proiec ala situaziun atuala dla ciasa d'abitaziun	Al Plan Str. Sarjëi 6
Dejaco Carmen Dejaco Tomas, Parigger Rosa	Adatamont dai proiec ala situaziun atuala dla ciasa d'abitaziun	Rina Str. Rina 21

DEZÈMBER 2022

Ties Alexander, Ties Jutta Ties Kornelia	Varianta pal proiet de restruturaziun dles frabiches co é belo sön les pdf 290, 640, 288/1, 288/2 y 714 con realisa-ziun de garasc pomez - 2. lôt ciasa d'abitaziun „Ties“	Al Plan Str. Gran Pré
Erlacher Armin, Risi Marco Giuseppe, Zaia Damiana	Costruziun d'en ghibl sön la pert a nord-ost dla ciasa d'abitaziun	Al Plan Str. Gran Pré 49
E-Werk d'Al Plan Spa	Proiet por la costruziun de na cabina eletrica de trasformaziun sön la pdf 2908	Al Plan Pinëi
Feichter Adolf	Istalaziun d'en emplant fotovoltaich sön têt de stala y majun	La Pli Str. La Pli

JENÁ 2023

Tamers Daniel, Tamers Enrico, Tamers Friedrich	Restauraziun de na pert dla ciasa d'abitaziun sön la pdf 365/4	Al Plan Str. Plazores 3
Comploi Carlo Fiorella Antonio	Recualificaziun energetica con ampliamont y restruturaziun y ampliamont dai garasc ples ciasas d'abitaziun	Al Plan Str. Paracia 15
Comune de Mareo	Ampliamont dal local dles proes dla Musiga da Rina	Rina Str. Rina
Ploania de Santa Maria dal Bun Consëi - La Pli	Restaur conservatif, restruturaziun y ampliamont dla calogna d'La Pli - frabicat sot a sconanza	La Pli Str. La Pli

FORÁ 2023

Knott Bauer Dorothee, Knott Guido, Michalka Hegele Petra Elfriede, Michalka Markus Franz	Trá jö y fá sö danö la ciasa d'abitaziun y i garasc pomez	Rina Str. Tintal
--	---	------------------

Comisciun dal frabiché

I publicun atló i termînns olache al s'abina la picia y la gran comisciun dal frabiché. Les sontades é dagnora de dedôlönesc

La Comisciun comunala por le teritore y la contrada (GKRL - Gemeindekommission für Raum und Landschaft) s'abina ai 4 d'aorí, ai 13 de jügn y ai 8 d'agost. **La Comisciun comunala por la contrada** (GKL - Gemeindekommission für Landschaft) s'abina en iade al mëns, plü avisa ai 4 d'aorí, ai 9 de má, ai 13 de jügn, ai 4 de iuli, ai 8 d'agost, ai 12 de setëmber, ai 10 d'otober, ai 14 de novèmber y ai 12 de dezèmber.

SCIOLDI DE PRESONZA

Con delibera de Junta dai 23 de jená 2023 é gnü aproé da ti paié fora i scioldi de presonza ai mëmbri dla comisciun dal frabiché, por les sontades dal 2022:

- Arch. Alessia Michela Maria Politi 1.826,97€
- Arch. David Stuflesser 2.462,46€
- Dr. Winfried Pezzei 1.747,16€
- Av. Albert Palfrader 270,47€
- Arch. Paolo Bonatti 371,01€



- Gheol. Sonja Pircher 284,17€
- Arch. Irmgard Mitterer 429,81€
- Karl Höller 74,25€

„Al vèn tresfora comedé y mioré“

Co se stàra pa con les eghes da bère aministrades dal Comune? I ti al án damané a Roland Daverda, co é dal 2014 encá verdaeghes



Roland Daverda, verdaeghes dal Comune de Mareo.

Roland, ci fej pa pordèrt le verdaeghes de Comune?

I á motù man dal 2014. Dô avèi fat en curs aposta, é le pröm laür sté chël da jí sölè post con i responsabli dai consorc da denant, a ciaré olache les fontanes y i resservars é, olache les condütes passa, olache al é i idranc y e.e. Ann por ann vái spo con la firma co fej les proes a fá i controis dles eghes. I vá a moseré les fontanes, tan che al vèn ete y tan che al vá fora, i feji les statistiches che ince la Provincia ô avèi. En n'ater laür é chël da puzené fora, sce al é scich olache la fontana vèn ete.

Ánse pordèrt de bones eghes?

Poa. Al é endere da dí che dla pert d'La Pli y Plan de Coronas ánse na ega plü agressif, con le valur pH dër alt. Por l'arbassé, él filtri tla fontana, olache al vèn motù ete giarin de ermo co se delega t'ega y ti tol spo l'agressivité. Dla pert da Rina n'án nia cösc problem. Enló él na miú ega, che al n'é nia da laoré con filtri.

Sán pa tan de ega co vá fora?

Le Comune á motù sò ores (Zähler) sön la condüta prinzipala y ince tai resservars. Tles ciases vèn l'ega cumpedada con les ores, co vèn spo lites jö. Le dagní sará da avèi

endlunch ores digitales co cumpèda automaticamenter. Pai vestis y pai idranc n'él degünes ores; ples stales èra ensciö che al gnea calcolé aladò dai armonc (GVE), mo al vèn ince enló tres deplü motù sò ores. Ensciö sarál meso da avèi dac tres plü avisa sön tan d'ega che al vèn adoré. Cösc é dër d'öga, te chisc tomps olache l'ega vèn tres plü preziosa.

Trep án aldí dles ciaresties pal'Ega d'Al Plan. Co se stàra pa con les atres eghes? Él ega assá?

En iade él ega assá. Por fortuna él gnü fat de gran resservars, ci co é gnü ponsé bun, deache les fontanes porta dôrata püch y ensciö án na gran resserva: La Pli - Frena á p.ej. 400 mile litri, Prades 270 mile, ince la vila da Costamesana n'á 200 mile.

Tal païsc da Rina án endere dificoltês con l'ega da destödé?

Rina n'á nia manciaza d'ega, mo al mancia en maiú resservar. Al n'é önn con 80 cubich por l'ega da bère y 120 por chëra da destödé. Al oress ester en maiú resservar por l'ega da destödé, deache sce al verd veramonter, n'öl ester dër trepa. Ensciö mëss i stödafüs dagnora ince ciaré da jí a s'an dô altró. L'ater problem é che al n'é nia de gran rüs

olache an podess arjigné en post da pumpé (Saugstelle). Ega él pö sò Rina, sce an ponsa che passa mesa l'ega dles fontanes vá porsora.

Pl'Ega de Prades cina jö Longega, án da scíampí con ega da rüja. Le Comune á fat plü laürs... ái joé?

Poa, ai á joé. Tló ánse na condüta feter 40 agn vedla y le problem dal' ega da rüja é gnü coi agn tres maiú. Al sozed canche al vá trepa ega, p. ej. sce al vèn daorí en idrant. Al vèn t'en colpo gran druch y l'ega slaata fora y jö la rüja co é tai rös. L'ann passé á le Comune lascé laé fora le toch da Framacia a Longega, eniann oressun fá l'ater toch, pienn da Frontü fora y jö por les viles. La dita aconsiëia da puzené ciamó en iade jödapé, mo al é da odèi. La rüja co é gnüda fora da puzené, n'é nia plü tla condüta. La situaziun é gnüda miú.

Sön ci condütes vëigheste pa le maiú bojügn da intervení?

I dijess bën danter Prades y Longega. Magari fossel eniann ince l'ocajun da mëter man, deache patruns de ciases a Framacia Dessora á belo damané sce ai pó se taché ete pla condüta da Longega, deache ai vëiga che sòa ega, co vèn da Colac jö, vèn tres demanco. Por taché ete cöstes ciases mëssel gní fat en toch de condüta nò y magari fossel la ocajun da fá le toch da Longega. En n'atra proposta foss da tó por Longega cina sò Col Marchët l'ega da Rina. Cösta foss por Longega sogü na miú ega. Enló podessun spo saré sò la condüta de Prades a Alnèi y le problem dal'ega da rüja ne foss nia plü tan gran.

I cosc por les condütes é dër alc.

Por le Comune n'él sogü nia saorí, deache dles perts fora él condütes dër lunges, co sorvësc ala fin püces ciases. Le gran cost é da mantigní les condütes. Nos ciarun ann por ann da baraté fora ci co vá. Ci che i oress alzé fora, é che al vèn tresfora ciaré da comedé y mioré.

Laûrs por assügheré l'ega da bëre

Le Consorz por l'Ega da Bëre d'Al Plan á dal 2022 fat de gran laûrs y comedé pordüdes: sên án chi 4-5 litri d'ega al secunt emplü



La bot co abina sô fontanes secundares de Fojedöra.



Al vên comedé la condüta dal'ega fora en Chi Cianëis.



Pordüda d'ega sô La Bronta. Sên éra cunciada.

Plù gonot él gnü scrit dal'ega da bëre d'Al Plan, cis ince dla ciarestia che an á d'invern, canche les fontanes porta demanco y tles edemes che le païsc é plên de turisc. Na emergênza lapró án albü de iuli dal 2020, canche la roa de Fojedöra á trat ia la condüta prinzipala. L'ega d'Al Plan vên belo da vedlamonter encá manajada dal Consorz por l'Ega da Bëre, co á da fistidié de endôt 17 km de condütes. "Ega da Dio scincada, al bën dla jont destinada", pón lí sôn la falzada dal resservar de Brüscia. "Empó él zacai co mëss fá a na moda che ara röii tles ciases", dij le presidënt dal Consorz Robert Trebo, co spliga desche al é belo tai agn passës tres endô gnü fat laûrs de mioramont; empó odên che trepa ega jea belo a perde sôn tru, denanco roé tles ciases.

Dô la roa dal 2020 án porchël motü man da ciaré ciamó plü avisa y cis l'ann passé él gnü fat laûrs emportanc. Motü man án con le ressanamont dles fontanes de Fojedöra. Empröma él gnü motü jô na gran bot por abiné sô valgünes fontanes secundares, co porta mesamonter chi 4 litri al secunt. Tal medemo tomp á le Consorz fistidié da assügheré la condüta prinzipala,

olache 250 metri de ros vedli, co ea de plastiga, é gnüs baratës fora con ros plü stersc de "Feroguss". Nia enultima él gnü fat na stôa dal'ega sôn la strada d'azes ales fontanes tla Val de Fojedöra, olache al vên passé ia le fossé dla para cuntra Piz da Peres.

CHIRÍ Y CUNCÉ PORDÜDES

En secundo gran vare é sté chël da ti salté ete ales pordüdes dla condüta. Tres la firma Bau-Tec da Balsan él gnü lascé fá en "check up" de dôta la condüta. Con sù aparac y sensôrs aposta éra jüda da ciagé fora plü avisa olache l'ega jea a perde. "Avêi en emplant co ne spann daldöt nia é feter impossibile, mo con i aparac d'aldédancö vára zonzater da limité les pordüdes", dij Robert Trebo. Y chëra é ince garatada.

Danter l'aisciöda y l'altonn 2022 él gnü cuncé fora trêi pordüdes sôn la strada Valiares basfora cuntra Chi Cianëis, al é gnü cuncé na pordüda tal raiun dal Gran Pré pomez ala vedla tislaria Ties, al é gnü cuncé pordüdes dan la ostaria Ciolá y tal raiun d'La Bronta, na pordüda a Al Plan Dessora, öna dlungia le Lën de Santa Maria y öna tla condüta sora le restaurant Attilio y la ciasa Prades.

"Con chisc laûrs ánse sên a disposiun danter 4 y 5 litri al secunt emplü", dij Robert Trebo. Sce an fej en cunt söles 24 ores, spo él feter 350 mile litri d'ega al dé. Na gran cuantité, sce an ponsa che tal mëns de forá vál ete tai resservars danter 24 y 26 litri al secunt, mo tai tomps stersc dal invern nen vál fora ince pizes de 40 litri. Chël oress dí 144 mile litri t'en n'ora.

I laûrs lascia dormí en picio pü' plü saorí, mo dal ater vers vëigun che le païsc crësc tres deplü y che le bojügn d'ega vên tres maiú. Rodunt porchël á le Comune desco responsabl dles eghes belo l'ann passé enciarié l'inj. Walter Ferdigg da arjigné le proiet por pié sô entant d'ega ete d'Les Fontanes da Lé dla Crëda. Le proiet é gnü mené ete ofizialmonter te cösc ann nò. En contribut podunse sambën ince nos düc dé, sc'i fajun bel con cösc bën ch'i án la fortuna da avêi dan porta de ciasa. Le presidënt dal Consorz oress de cösc vers rengrazié l'aministrazion comunala, con chëra che al é sên dër na bona colaboraziun. Y en iolan i dijel ince ala dita Medo Ohg, co é belo da en gröm d'agn partner de crëta canche ara nen vá da laoré sôn les condütes.



I scolari dla 4ª elementara d'La Pli á arjigné en placat con en gròm de morvèies, desco impulsch che an pó lobrí fora por ciáfè consèis da sparagné ega.



En placat dèr interatíf, con jüc, enformaziuns, curiositès y ince articui de foliet. Le laùr é gnü arjigné dai scolari dla 5ª elementara d'Al Plan.



Canche les mans dai mituns se trasformèia t'en mer de corusc y de víta. Cösc laùr é gnü arjigné dai scolari dla 1ª elementara da Rina.



I scolari dla 3ª elementara d'La Pli á arjigné en "lapbook", co se lascia lobrí fora. Lapró él ince en "stick" por aprofondí i temesc.



Le laùr dai scolari dla 2ª elementara d'La Pli. Sön cöstes gotes d'ega pón odèi co y olà che an adora endlunch l'ega.



Fantasia pai scolari dla 2ª y 3ª elementara da Rina, co á raprejenté le mer sauber y le mer paz.



La 4ª y 5ª elementara da Rina á fat dui morins dal'ega. Tres en codesc QR, pón odèi i morins en funziun.

CONCURS: SCOLARI SE DÁ JÖ CON L'EGA

La ciarestia d'ega da bère che Al Plan sont cis d'invern, á motivé le Consèi de Formaziun d'Al Plan da mèter l'ega desco tema dal ann 2022, co jará ennant ince tal 2023. Ples initiatives enviades ia, án ince tut ete les scores de nosc comune y envié i scolari da se fá ponsiers y pastlené en laùr. Ala fin él gnü

dé jö 7 operes de gran creativité: trèi laùrs porom á fat i scolari dles elementares da Rina y La Pli, önn chi d'Al Plan.

Tal pröm orea le Consèi de Formaziun premié i trèi laùrs plü garatès, mo canche le comitè á odü ci impègn che scolares y scolari á motü ete, ái orü premié dötes les classes

con na spèhora de 100,00€ porom. I laùrs podèise odèi sön cösta plata. Le concurs é stada öna na maníra por fá ponsé dô sön l'emportanza dal'ega. Te nostes valades rogorera ciamó scialdi en abundanza y bela saubra. L'ann passé áanse odü che les sèciores se lascia adentène tres plü dampró.

Ativitês y novitês

L'ann iubilar dai Stödafüs d'Al Plan é gnü slüt jö ofizialmonter con la sontada generala, tignida ai 14 de jená. Passa 100 intervenc, plü co 7.000 ores de sorvisc y la pröma jona tla storia dla uniun

L'ann passé s'á desfiré te na manîra scialdi normala, adenfora dai pröms mëns, olache al é ciamó sté val' restriziuns Covid. L'ativité dai intervenc é endere stada dër spëssa, con 4 mesdefü y 103 intervenc tecnics y d'atra sort. Dlungia i intervenc áanse albü n'ativité con proes y formaziuns co pó se lascé odëi: 30 proes dai stödafüs, 10 proes dal grup dai respiradus, 20 cursc tla scora dai stödafüs a Vilpian. Sce an cumpëda adöm formaziuns, proes, intervenc, sorvisc de ordino, laürs d'ofize, sontades, manutenziuns ez. rounse sön **7.697 ores de sorvisc, co ô dí 148 ores por vigne stödafü.**

Atualmonter cumpëda le grup 56 stödafüs atifs; 5 á dé joramont pla sontada generala, dô avëi fat l'ann de proa: Fabian Kemmora Kennedy, Victor Alfonso Mejia, Alex Palfrader, Herbert Piazza y Alex Rubatscher. Emplü áanse podü tó sô 5 porsones pai stödafüs atifs: Caroline Piazza, co é la pröma jona tla storia dla uniun, spo Michael Baumgartner, Daniel Adrian Farcas, Sebastian Mutschlechner y Gabriel Trebo.

Pla sontada áanse ciamó albü rajuns de ligrëza y reconescionza, con stödafüs co pó mostré sô trec agn de sorvisc: Manfred Ties á ciafé la onoranza dai 15 agn d'ativité y ensciö le distintif de brom; Walter Frenner é roé a 40 agn de ativité y ciafará le distintif d'or, co gnará sorandé ofizialmonter pla sontada dai Stödafüs dal Raiun dla Bassa Val de Puster ai 22 d'aorí a Prettau. I Stödafüs oress ince a ennom dla comunité ti dí en gran iolan por le sorvisc che ai á fat.

Lapró oressi recordé che al é ciamó romagnü valgügn libri dai "125 Agn Stödafüs d'Al Plan". Sce zacai ô n'avëi, pói s'oje ai Stödafüs. Por gauja dai gran aumonc dai cosc dl'energia á la stampa costé cotan deplü co preodü, porchël n'é nia ciamó duc i cosc coris.

Nosc paîsc crësc tres deplü, sidi tal turism co tla comunité, i intervenc vën tres plü desvalis, porchël él te nosc impëgn da adaté nusc mesi y injins ai debojügn y standards d'aldédancö. Te nosc impëgn él ince che le sorvisc dai stödafüs vëgni tut sô positivamonter – da pert dles porsones co adora aiüt y ince da pert dla comunité. Y cösc gareta bun, desche an pó odëi dales trepes bones parores y ince les spënores co vën dades ca.

I Stödafüs d'Al Plan oress reingrazié dotes les porsones co s'á daidé fora de val' vers ples manifestaziuns y iniziatives tal ann iubilar (Festa dai 125 agn, liber, Gran Chidlada, aziun dai barantli y trep d'ater). Iolan ince a dotes les porsones co nes á sostegnî con na spënores, sidi pla ultima aziun dai calëndri co ince te d'atres ocagiuns. Iolan fôrt y che Dio s'al paîi.

Ala fin oressun recordé la poscibilité da ti destiné ai Stödafüs d'Al Plan le 5 pormile sön la detlaraziun dai davagns, co ne comporta por os degünes spëises emplü. Al basta da dé dant tal ciamp preodü le **codesc fiscal nr. 92009220218**. Lapró recordunse che les spënores fates pó ince gní trates jö dala detlaraziun, tla mosöra preodüda dala lege. Al ô ester na conferma dal paiamont bancar o/y na conferma scritta da pert dai Stödafüs d'Al Plan. Al basta la damané dô.

**Comandant Christian Rindler,
por i Stödafüs d'Al Plan**



AVISC DESVALIS

OSTARIES DAVERTES

Tres endô, cis fora de sajun, él jont dal post y ince ghesc co se damana olache al é ostaries davertes por se mangé val'. Cöstes é les enformaziuns co s'é gnüdes comunicades:

Arnold's - Al Plan: Davert cina ai 16 d'aorí, (cina ala fin dal mëns por laoranti). Spo de jügn cina ala fin d'otober y dai pröms de dezëmber ennant. Slüt de má y de novëmber. Tel. 0474 501409;

Ciastel - Al Plan: slüt cina ai 16 de jügn, deache al vën fat laürs, spo davert cina ai 5 de novëmber y dedô endô dai 8 de dezëmber ennant. Tel. 0474 501748;

Da Attilio - Al Plan: slüt d'aorí y de má, deache al vën fat laürs. Al vën spo endô daorí ai 6 de jügn y al sará davert cina ai 24 de setëmber. Dedô slüt 2 edemes y spo davert cina ala fin dal ann. Tel. 0474 501109;

Gader - Longega: Bar y restorant (mâ por laoranti) davert cina ala fin d'otober, novëmber slüt, dezëmber endô davert. Tel. 0474 501008;

Sotrü - La Pli: davert döt l'ann, dala jöbia cina ala domëgna. Tel. 347 8803638;

Spaces - La Miara: Davert cina ala fin de jügn y spo da setëmber a dezëmber. Lönesc é dé de palsa. Iuli y agost él slüt. Tel. 0474 430565;

Posta - Longega: tres davert, adenfora dla ultima edema de jügn y da Vëia de Nadé cina ala fin dal ann. Domëgna dé de palsa. Tel. 0474 501009.

**ORAR Dot.a STEFANIA FEBBRARO
TEL. 377 3288595**

Lönesc: 8:00 - 11:00 y 18:00 - 19:00

Dedölönesc: 9:00 - 12:30

Dedemesal.: 10:00 - 13:30

Jöbia: 12:30 - 15:30 y 18:00 - 19:00

Vëndres: 8:00 - 9:00

**ORAR Dot. EDUARD AGREITER
TEL. 333 1380852**

RINA:

Lönesc: 13:45 - 14:30

AL PLAN:

Dedölönesc: 7:45 - 8:45;

Jöbia: 13:45 - 15:00

36 dis zonza plöia o nêi

I ti ciarun ales corêtes dal tomp dertan le 2022: la plaia dal chefer, granüjeres belo de má, de gran rogossies d'agost, y ince plü co en mëns zonza na gota dal cí



Contrada da d'invern ta Lé dla Crêda. Al é endere belo i 3 d'aorí, la pröma gran noëra dal invern 2021/22. (Foto: Silvia Taibon)

Döt adöm pón dí che le 2022 é sté en ann plü cialdin co d'atri. La mesaria de 8,5 °C é stada de 1,5 °C plü alta co dal 2021 y de 0,4 °C plü alta co dal 2020. Desche an pó odêi tla tabela dessot, é vigne mëns sté mesanamonter plü cialdin, adenfora co setëmber y jügn. Cotan plü cialdin é sté jená con na mesaria de passa 3 gradi plü alta, má con 5 gradi deplü y ince otober con feter 4 gradi deplü. Le

dé plü frëit é sté ai 12 de dezëmber con -16,1 °C, mo deache la staziun co mosöra é t'en raiun residenzial, ésera bonamonter de almanco 2 gradi plü bassa. Le dé plü cialt é sté ai 20 de messé con +33,7 °C, mo ince ai 5 d'agost é le termometer roé a +32,6 °C. Cösta ultima é na data co se porta diretamonter ales prezipitaziuns, deache en chë sêra él dô le cialdun ciamó gnü de gran plöieres, co á gaujé bindebó de dann

a rüs, infrastrotöres y frabiches. I 5 d'agost é ince sté le dé che al á ploü deplü, olache al é gnü moseré te manco co döes ores encêr 90 mm d'ega. Ta San Martin éson roês la medema sêra a 95 mm.

36 DIS ZONZA EGA

La serada dai 5 d'agost n'é nia stada la sora con tompiades. Belo de má él gnü splaciades con granüjeres. Ai 20 de má y ai 5 de jügn él gnü plöia y ont co á gaujé intervonc dai stödafüs da Longega ete, por lëns tomês te strada.

Te döt l'ann él tomé 720,8 mm d'ega, co é feter 129 mm deplü co dal 2021, mo ciamó passa 200 demanco co dal 2020. Al dá al edl le mëns de messé, olache al é gnü na gran sêciora. Dejedot dis alalungia n'él tomé gnanca na gota d'ega. Le tomp plü sêch ánse endere albü dai 22 de forá ai 29 de merz: 36 dis zonza ega o nêi.

PÜCIA NËI, Y CHËRA TARDIA

Con la nêi messunse dí che le 2022 á sparagné cotan. Tai pröms 4 mëns dal ann n'él tomé 71 cm, mo la maiú noëra é empormó gnüda d'aorí: tla nêt dai 2 ai 3 con 24 cm. Por la sajun dai schi él püch de fat, deache ara ea belo feter roada. Da d'altonn é la

Mëns	Temperatöres mesanes		Dis con prezipitaziuns		Cuantité d'ega	
	2021	2022	2021	2022	2021	2022
Jená	-4,5 °C	-0,9 °C	6	1	35,6 mm	13,2 mm
Forá	+0,3 °C	+0,5 °C	3	3	38,6 mm	13,0 mm
Merz	+2,2 °C	+3,0 °C	1	2	2,0 mm	3,4 mm
Aorí	+4,5 °C	+6,1 °C	6	8	19,4 mm	70,0 mm
Má	+8,7 °C	+13,7 °C	16	14	91,2 mm	78,2 mm
Jügn	+17,4 °C	+17,4 °C	12	15	80,4 mm	150,4 mm
Iuli	+17,0 °C	+19,3 °C	15	8	121,2 mm	70,6 mm
Agost	+15,9 °C	+18,2 °C	8	12	106,8 mm	141,4 mm
Setëmber	+14,4 °C	+11,8 °C	7	14	33,8 mm	78,6 mm
Otober	+7,7 °C	+11,4 °C	2	3	15,4 mm	39,8 mm
Novëmber	+2,6 °C	+3,1 °C	4	8	29,2 mm	39,6 mm
Dezëmber	-1,9 °C	-1,2 °C	5	7	18,4 mm	22,6 mm
Döt l'ann	+7,0 °C	+8,5 °C	85	95	592,0 mm	720,8 mm

nèi gnüda sö alalt tla nèt dai 16 ai 17 de setëmbër, ensciö che i paurs á mossü gní de munt tal mol y tal frëit. Por odèi la nèi te paísc áanse ciamó mossü aspeté cina ai 4 de novëmbër, olache al n'é gnü 4 cm. Tla nèt dai 18 ai 19 de novëmbër á chi dai Lifc finalmonter podü taché ete le pröm iade i canuns ales basses, por fá altamo en pü' de nèi programada. Cina ala fin dal ann é gnü döt adöm 29 cm de nèi.

LE CHEFER DESMAZA I BOSC

Con les corètes dal tomp, cis chères dai agn passés, taca ince adöm le gran problem dal chefer dla scorza, co s'á lascé sontí dal 2022 plü co mai. Tal comune de Mareo á na dërta cumpèda de pocios mossü la crèie y trepes tomples de lèns é gnüdes sèces: cis da Longega ete cuntra San Martin, spo da Longega sö cuntra Al Plan pai bosc de Plaies y sön les tomples da Sarjëi y Corn. Por dé na idea dles cuantitès de lignan che an á mossü desgorjë, pól ester enteressant da ti ciaré a valgügn

dac che l'Ispektorat Forestal s'á motü a desposiziun. Te döt le comune de Mareo é gnü laoré sö dal 2022 bën 67.775 m³ de lignan: de chisc n'él 60.224 m³ mà por desgorje danns de Vaia, dla nèi y dal chefer. Al é porchèl

gnü desmandré 7 iadi tan de lignan co tai agn dan le 2018. Le chefer n'á nia mà rabí söi pocios. Ete por la Val de Mareo é salté fora val' mëndres taces dal chefer ince söi pínc.



La desmazada dal chefer. Le lü sö alalt é Cianacèi. Dessot amd é Framacia y Col Marchët, spo vára jö cuntra Longega. (Foto dai 28.08.2022: Peter Videsott)

ZÈNTER DE REZICLAJE Y D'ATER

ERI Y GRASC

Ince tal 2023 gnará la firma Dabringer Srl da Feldthurns a chëie adöm eri y grasc de hotí y restoranc: le **dedölönesc ai 28 d'aorí** y le **vëndres ai 22 de setëmbër 2023**. Sce eserzizi ess da avèi debojügn de na jütada sorapró, pón contaté la dita al nr. 0472 979700 o ala mail info@dabringer.it

LAÉ CHIBLI DLES LAADÖRES

Cöstes é les dates **olache al gnará laé fora i contegnidus bio/dles laadöres**. Al é dagnora de vëndres: ai 14 y 28 d'aorí, ai 11 de má, ai 2, 16 y 30 de jügn, ai 14 de iuli, ai 4, 11, 18 y 25 d'agost, ai 1. y ai 15 de setëmbër.

ZÈNTER DE REZICLAJE

Al vën lascé alessèi che al sará na müdaziun pai orars dal Zënter de reziclaje. **Tai mënsch fora de sajun de aorí y má, sará le Zënter davert mà önn en iade al'edema, plü avisa le vëndres dales 15:00 ales 20:00.** Cösc por ti dé la poscibilité ai

laoranti de Comune da i dediché plü tomp ai atri laürs co vá debojügn.

Chisc é i dis che le zënter é davert tai proscimi dui mënsch:

D'aorí é davert le dedemesaledema ai 5 (deache le Vëndres Sanc ai 7 é slüt), spo le dedemesaledema ai 12 y i vëndres ai 14, 21 y 28.

De má é davert i vëndres ai 5, 12, 19 y 26, y ince le dedemesaledema ai 31 (deache vëndres ai 2 de jügn é festa nazionala y enló é slüt).

Dedô jarára spo ennant con i orars

desco zonza: le dedemesaledema dales 14:00 ales 16:30 y le vëndres dales 15:00 ales 20:00.



Impressum: "Le Saltà" - Plata d'enformaziun dal Comun de Mareo
- Editur: Comun de Mareo / Ombolt Felix Ploner - Vën fora trèi iadi al ann - **Diretur responsabl:** Iaco Rigo. **Redaziun y Layout:** Pablo Palfrader. Registrada pal Tribunal da Balsan nr. 24/2011.
Stamparia: Tezzele by Esperia Srl, 39100 - Balsan. **Misciun:** Ciasa de Comun, str. Catarina Lanz 48, 39030 Al Plan de Mareo (BZ), tel. 0474/501023, fax 0474/501644, e-mail: info@comun.mareo.bz.it.
mareo.bz.it - **Internet:** www.comun.mareo.bz.it.





GEOTERMIA | ARIAZIUN | EMPLANT SOLAR | LÈGNA | PELLETS | ENERGIES RENOVABLES

RESSANAMONT ENERGETICH

*I contribuc provinziài
por le ressanamont
energetich é
gnüs arlungès*

